

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 2679/98

z dnia 7 grudnia 1998 r.

### w sprawie funkcjonowania rynku wewnętrznego w odniesieniu do swobodnego przepływu towarów pomiędzy Państwami Członkowskimi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 235,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>2</sup>,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno - Społecznego<sup>3</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) zgodnie z art. 7a Traktatu, rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez granic wewnętrznych, w którym jest zapewniony w szczególności swobodny przepływ towarów zgodnie z art. 30-36 Traktatu;
- 2) naruszenie tej zasady, które występuje, jeżeli w danym Państwie Członkowskim swobodny przepływ towarów jest utrudniany przez działania osób prywatnych, może powodować ciężkie zakłócenia w poprawnym funkcjonowaniu rynku wewnętrznego i powodować poważne straty u dotkniętych osób fizycznych;
- 3) w celu zapewnienia wykonania zobowiązań wynikających z Traktatu, a w szczególności zapewnienia poprawnego funkcjonowaniu rynku wewnętrznego, Państwa Członkowskie z jednej strony powstrzymują się od przyjmowania środków lub podejmowania działań prowadzących do stwarzania przeszkód w handlu, a z drugiej strony podejmują wszelkie niezbędne i proporcjonalne środki w celu ułatwienia swobodnego przepływu towarów na ich terytorium;
- 4) środki tego rodzaju nie mogą naruszać wykonywania podstawowych praw, w tym prawa lub wolności strajku;
- 5) niniejsze rozporządzenie nie stanowi przeszkody dla jakichkolwiek działań, które, w niektórych przypadkach, mogą okazać się konieczne na szczeblu wspólnotowym w celu dostarczenia odpowiedzi na problemy związane z funkcjonowaniem rynku wewnętrznego, biorąc pod uwagę, w stosownych przypadkach, stosowanie niniejszego rozporządzenia;

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 10 z 15.01.1998, str. 14.

<sup>2</sup> Dz.U. C 359 z 23.11.1998.

<sup>3</sup> Dz.U. C 214 z 10.07.1998, str. 90.

- 6) Państwa Członkowskie posiadają wyłączną kompetencję w odniesieniu do utrzymania porządku publicznego i ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego, jak również w określaniu, czy, kiedy i jakie środki są niezbędne i proporcjonalne w danej sytuacji w celu ułatwiania swobodnego przepływu towarów na ich terytorium;
- 7) pomiędzy Państwami Członkowskimi a Komisją dokonywana jest odpowiednia i szybka wymiana informacji w sprawie przeszkód w swobodnym przepływie towarów;
- 8) Państwo Członkowskie, na którego terytorium wystąpiły przeszkody w swobodnym przepływie towarów, podejmuje wszelkie niezbędne i proporcjonalne środki, aby jak najszybciej przywrócić swobodny przepływ towarów na swoim terytorium w celu uniknięcia ryzyka kontynuacji, zwiększenia lub nasilenia zakłóceń lub strat mogących spowodować załamanie w handlu i w stosunkach umownych, będących jego podstawą; takie Państwo Członkowskie informuje Komisję i, na żądanie, inne Państwa Członkowskie, o podjętych lub planowanych środkach w celu realizacji wyżej wymienionego celu;
- 9) Komisja, wykonując swój obowiązek na mocy Traktatu, notyfikuje danemu Państwu Członkowskiemu swoją opinię, że wystąpiło naruszenie, a Państwo Członkowskie odpowiada na taką notyfikację;
- 10) w Traktacie nie przewidziano innych uprawnień niż te, określone w jego art. 235, w celu przyjęcia niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Do celów niniejszego rozporządzenia:

1. wyraz „przeszkoda” oznacza przeszkodę w swobodnym przepływie towarów pomiędzy Państwami Członkowskimi odnoszącą się do Państwa Członkowskiego; spowodowana jest działaniem lub bezczynnością z jego strony i może stanowić naruszenie art. 30-36 Traktatu, i która:
  - a) powoduje poważne naruszenie swobodnego przepływu towarów poprzez fizyczne lub inne utrudnianie, opóźnianie lub niedopuszczanie do przywozu, wywozu lub transportu przez Państwo Członkowskie,
  - b) powoduje poważne straty u poszkodowanych osób fizycznych, i
  - c) wymaga natychmiastowego działania w celu uniknięcia ryzyka kontynuacji, zwiększenia lub nasilenia danych zakłóceń lub strat;
2. wyraz „bezczywność” obejmuje przypadki, w których właściwe władze Państwa Członkowskiego w obliczu przeszkody spowodowanej działaniem osoby prywatnej, nie podejmują w ramach posiadanych uprawnień koniecznych i współmiernych działań w celu usunięcia przeszkody i zapewnienia swobodnego przepływu towarów na ich terytorium.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie nie może być interpretowane jako naruszające w jakikolwiek sposób wykonywanie podstawowych praw uznanych w Państwach Członkowskich, w tym prawa lub wolności strajku. Prawa te zawierają również prawo lub wolność podejmowania innych działań objętych szczególnymi systemami stosunków pracy właściwych każdemu Państwu Członkowskiemu.

## *Artykuł 3*

1. W przypadku wystąpienia przeszkody lub zagrożenia jej wystąpienia:
  - a) każde Państwo Członkowskie (bez względu na to czy dotyczy go przeszkoda lub groźba jej wystąpienia czy nie), które posiada istotne informacje, natychmiast przekazuje je Komisji, i
  - b) Komisja natychmiast przekazuje Państwom Członkowskim te i inne informacje z jakichkolwiek źródeł, które mogą okazać się istotne.
2. Dane Państwo Członkowskie jak najszybciej odpowiada na żądanie informacji ze strony Komisji i innych Państw Członkowskich dotyczących charakteru przeszkody lub zagrożenia oraz działań, które mają zostać podjęte lub są proponowane. Wymiana informacji pomiędzy Państwami Członkowskim przekazywana jest również Komisji.

## *Artykuł 4*

1. W przypadku wystąpienia przeszkody oraz z zastrzeżeniem art. 2 dane Państwo Członkowskie:
  - a) podejmuje wszelkie niezbędne i proporcjonalne środki, aby zapewnić swobodny przepływ towarów na terytorium Państwa Członkowskiego zgodnie z Traktatem, i
  - b) informuje Komisję o podjętych przez jego władze działaniach lub o działaniach, które zamierzają one podjąć.
2. Komisja bezzwłocznie przekazuje informacje otrzymane na mocy ust. 1 lit. b) pozostałym Państwom Członkowskim.

## *Artykuł 5*

1. Jeżeli Komisja uznaje, że w Państwie Członkowskim występuje przeszkoda, notyfikuje danemu Państwu Członkowskiemu powody, które doprowadziły Komisję do takiego wniosku i żąda od Państwa Członkowskiego, aby podjęło wszelkie niezbędne i proporcjonalne środki w celu usunięcia wymienionej przeszkody w terminie, który określa stosownie do pilności przypadku.
2. Przyjmując tego rodzaju wniosek Komisja uwzględnia art. 2.

3. Komisja może opublikować w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* tekst notyfikacji, którą wysłała danemu Państwu Członkowskiemu i bezzwłocznie przekazuje go wszystkim stronom, które tego zażądata.

4. Państwo Członkowskie w terminie pięciu dni roboczych od otrzymania tekstu albo:

- informuje Komisję o podjętych lub zamierzonych krokach w celu zastosowania ust. 1 albo
- przedstawia uzasadniony wniosek wyjaśniający dlaczego przeszkoda stanowiąca naruszenie art. 30-36 Traktatu nie występuje.

5. W wyjątkowych przypadkach, Komisja może zezwolić na przedłużenie terminu podanego w ust. 4, jeżeli Państwo Członkowskie przedłoży należycie umotywowane żądanie, a powołane podstawy zostaną uznane za uzasadnione.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 grudnia 1998 r.

*W imieniu Rady*

J. FARNLEITNER

*Przewodniczący*